



中央民族大学国家“十五”“211工程”建设项目



MENGGUYUZU YUYAN GAILUN

德力格尔玛 波·索德 编著

蒙古语族语言概论

中央民族大学出版社

蒙古语族语言概论

德力格尔玛 波·索德 编著

中央民族大学出版社

中央民族大学国家“十五”“211工程”建设项目



德力格尔玛 波·索德 编著

蒙古语族语言概论

中央民族大学出版社



图书在版编目(CIP)数据

蒙古语族语言概论/德力格尔玛,波·索德编著. —北京:中央民族大学出版社, 2006.8

ISBN 7 - 81108 - 256 - X

I. 蒙… II. ①德… ②波… III. 蒙古语族—语言学—概论 IV. H53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 034659 号

蒙古语族语言概论

编 著	德力格尔玛 波·索德
责任编辑	吴宝良
封面设计	马钢工作室
出 版 者	中央民族大学出版社 北京市海淀区中关村南大街 27 号 邮编:100081 电话:68472815(发行部) 传真:68932751(发行部) 68932218(总编室) 68932447(办公室)
发 行 者	全国各地新华书店
印 刷 者	北京华正印刷有限公司
开 本	880×1230(毫米) 1/32 印张:8
字 数	200 千字
印 数	2000 册
版 次	2006 年 8 月第 1 版 2006 年 8 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 7 - 81108 - 256 - X /H·127
定 价	24.00 元

版权所有 翻印必究

总 序

毕 杼

阿尔泰学是建立在语言学基础上的国际性学科。在 18 世纪前半叶，已经有学者注意到今天称之为突厥语族、蒙古语族、满一通古斯语族的诸语言之间存在着某些共同性。经过近两个世纪的探索，由芬兰学者兰斯铁提出阿尔泰语假说，认为以上诸语言彼此同源，它们来自原始的共同阿尔泰语，从而为阿尔泰学的建立提供了坚实的理论。自兰斯铁的阿尔泰语系假说以来，阿尔泰学研究取得了很大的成绩。这种成绩的取得始终伴随着主张和反对阿尔泰理论的激烈争论。同阿尔泰语系假说相对的理论认为，被称作阿尔泰语系的诸语言之间之所以存在着共同性，是因为这些语言相互接触、彼此影响的结果。或许阿尔泰学假说是永远无法得到证明的。但是不可否认的是，阿尔泰语系假说为研究者提供了一个讨论的平台和一个对话的空间。无论认为阿尔泰语系诸语言的共同性是因为它们来自共同的原始阿尔泰语，抑或是因为语言接触和语言影响所致，学者们之间的讨论和对话都在推动着对这些语言的研究不断深入，使我们对阿尔泰语系诸语言不断有了更深入的了解和认识。然而，学者们围绕着阿尔泰语系假说所展开的争论始终是在语言学领域展开的，他们所关心的更多的是语言自身的规律：出发点是语言，归结点仍然是语言。尽管随着阿尔泰学研究的深入和发展，人们的注意力早已不仅仅局限在语言的范围之内，人们的研究已经涉及了阿尔泰语系民族的历史、民俗、书面和口头文学等诸多方面，但是这些研究常常是分散

的，往往独立于阿尔泰学之外。语言与文化是牢固地粘合在一起的。语言是一种特殊的文化创造，是文化总体中其他部分的表现形式之一。无论把语言看作是语言载体，抑或把语言看作特殊的文化创造，它都不是毫无意义的一系列声音的组合，它总是和意义、和具体使用这种语言的人所创造的文化及他们的文明史密不可分。语言是伴随着人的文化创造历史而发展的。因此，阿尔泰理论建设必须借助文明史的研究。

中国是阿尔泰语系民族非常重要的发祥地。历史与比较语言研究表明，操阿尔泰语系语言的各民族，在历史的早期起源于中国的北方，并且长期在这里生活。他们曾经在吸收中原文化的过程里丰富和发展了自己的文化，同时也对于中华文化的发展起过重要的作用。这些操阿尔泰语系语言的古代民族曾经在中国以至世界历史上有过政治的、军事的重要活动，他们不但为开拓和发展中国北部边疆建立过不可磨灭的功绩，而且也把自己的古老文明传播到了世界上的许多地方。今天，中国的阿尔泰语系三个语族的语言有 20 余种，其中属于突厥语族的语言有维吾尔语、哈萨克语、柯尔克孜语、乌孜别克语、塔塔尔语、西部裕固语、撒拉语、图瓦语；属于蒙古语族的语言有蒙古语、达斡尔语、土族语、东乡语、保安语、东部裕固语；属于满一通古斯语族的语言有满语、锡伯语、赫哲语、鄂温克语、鄂伦春语，另外还有朝鲜语。使用这些语言的民族大体上都分布在中国的北方，他们在中国的现代化进程中占有举足轻重的地位，在加强中国与世界各国的文化交流方面起着重要作用。因此，古今阿尔泰语系民族的语言、历史与文化不能不成为学者们关注的对象。

生活在中国土地上的古今阿尔泰语系民族，不但有许多历史的资料，而且具有引人瞩目的古老文化的活态遗存。中国不但有开展阿尔泰学研究的必要，也有开展阿尔泰学研究的良好条件，中国的学者自然应该对国际阿尔泰学的发展做出自己的贡献。但

是许久以来,中国的阿尔泰学研究并没有得到很好的开展,这是一件很遗憾的事情。虽然我们有大批学者在实际上从事着同阿尔泰语系诸语言及操这些语言的民族的历史、文化的相关研究,也取得了不少成绩,但是大多数人因为缺乏阿尔泰学的学术意识,所以我们的研究往往局限于某个特定的语言、某个特定的民族,虽然这样的研究也是必不可少的,但是只有从宏观上开展比较研究,才可能对阿尔泰语系民族语言、历史、文化以及它们在世界文化发展史上的地位取得深刻的认识。

然而我们也有一些先觉先行者,他们一直在阿尔泰学的研究领域孜孜不倦地探索,辛勤耕耘。特别是国际知名的阿尔泰学家、国际阿尔泰学常设会议(PIAC)第43届年会金奖获得者、中央民族大学资深望重的耿世民教授,以他的学术成就,感召着后起者,在中央民族大学涌现出了一批热心从事阿尔泰语系语言与文化的教学与科学研究人员。这些教学与科学研究人员来自不同的民族,同中国阿尔泰语系民族有着天然的密切联系,具有从事阿尔泰学研究的特殊的优势。多年来,各民族的教学与研究人员团结合作,努力探索,在阿尔泰学研究方面不断进步。中央民族大学阿尔泰学研究中心正是在这样的学术氛围中成立的。该中心致力于团结全校热心从事阿尔泰学研究的人员,努力加强同校内外和国内外专家学者的交流与合作,争取出成果,出人才,为发展阿尔泰学研究做出贡献。为此,阿尔泰学研究中心在国内外有关机构和单位的资助、支持和配合下,于2002年召开了阿尔泰学国际学术讨论会,2004年又召开了阿尔泰学·神话学国际学术讨论会。两次讨论会都得到了国内外专家学者的支持,荷兰、美国、日本、俄罗斯、韩国、蒙古、土耳其、哈萨克斯坦、乌兹别克斯坦、吉尔吉斯斯坦、土库曼斯坦等国学者先后参加了两次讨论会。国内外学者彼此交流,加深了学术友谊。

“阿尔泰学的研究不但应该包括语言的比较研究,而且也应

该包括民俗、历史、文学等方面的比较研究”^①。为此，中央民族大学阿尔泰学研究中心已经组织相关专家编写并出版了《阿尔泰语言学导论》、《阿尔泰语系诸民族神话故事》、《阿尔泰语系诸民族民间文学概论》三部书。目前计划推出一套阿尔泰学研究丛书，以期推动国内阿尔泰学研究。这套丛书按照阿尔泰语系的三个语族，分为各语族的语言学、文献学、宗教学、民间文艺学、民俗学，总共 15 部。

阿尔泰学研究丛书的出版得到了中央民族大学中国少数民族语言文学学院“211 工程”项目立项资助，得到了各位著作者的支持。在丛书的出版过程当中，中央民族大学出版社的领导给予了大力支持，编辑人员付出了辛勤的劳动，我作为中央民族大学阿尔泰学研究中心的负责人之一，谨代表阿尔泰学研究中心向中央民族大学“211 工程”办公室、中国少数民族语言文学学院领导、向每部书的编撰者、向中央民族大学出版社的领导和编辑表示由衷的感谢。

目前，以语言学为基础的阿尔泰学已经在向跨学科的综合研究发展。作为阿尔泰学的组成部分，对阿尔泰语系民族语言、历史、文化的研究是一种跨学科的研究。它无疑需要关照阿尔泰学的理论和相关学科的理论与研究方法。其中比较的研究方法应该是基本的方法，它包括纵向的历史比较和横向的共时比较，如何创造性地运用比较的方法，以期达到我们的学术目的，是我们所面临的首要课题。

预祝中国的阿尔泰学研究有长足的进步！

2004 年 7 月 13 日

^① 耿世民：《序言》，见力提甫·托乎提《阿尔泰语言学导论》，山西教育出版社，2002 年版。

前 言

《蒙古语族语言概论》是中央民族大学阿尔泰学研究中心《阿尔泰学研究》丛书之一。在编写此书时，既着眼于本科生、研究生教学之急需，也考虑到阿尔泰语言学比较研究的需求，对蒙古语族语言的语音、语法、词汇进行了描写与比较，探索了诸语言之间语音对应规律和语法形式的异同，以及词汇的构成特点。

第一章导言、第二章语音、第四章语法部分由中央民族大学德力格尔玛编写，第三章词汇部分由内蒙古民族大学波·索德编写。

书中语料主要来源于内蒙古大学《蒙古语族语言方言研究丛书》、孙竹主编《蒙古语族语言词典》、布和著《莫戈勒语研究》、[蒙古]舍·罗布桑旺丹、勒·保鲁特《蒙古语诸语言比较研究》等著作。

本书中引用的例子，除蒙古书面语用拉丁音标转写外，均用国际音标转写，但由于资料来源不同以及我们的疏漏，难免会有错误，请批评指正。

书中参阅并引用的文献资料，以参考书的形式列在每章之后，未能一一注明出处，请谅解。在此向这些论著的作者表示诚挚的谢意，尤其对收集第一手资料进行田野调查的专家学者致以崇高的敬意。

在本书的立项和出版过程中，得到了中央民族大学阿尔泰学研究中心副主任毕树教授和中国少数民族语言文学学院院长文日焕教授的热情帮助及中央民族大学中国少数民族语言文学学院

“211 工程”建设项目基金资助，在此一并表示衷心的感谢。同时感谢使本概论得以成书，付出辛勤劳动的中央民族大学出版社的责编、校对以及有关同志。

作 者

2006 年 3 月 29 日

目 录

前言	(1)
第一章 导言	(1)
第一节 蒙古语族语言分类情况	(1)
第二节 蒙古语族语言概况	(3)
第三节 蒙古语族语言研究概述	(11)
一、蒙古语族诸语言的描写研究	(12)
二、蒙古语族语言的历史比较研究	(42)
主要参考文献	(52)
第二章 语音	(54)
第一节 元音系统	(54)
一、短元音音位	(54)
二、长元音音位	(56)
三、复元音音位	(58)
第二节 辅音系统	(61)
一、单辅音	(61)
二、复辅音	(79)
第三节 音节和重音	(80)
一、音节	(80)
二、重音	(81)
第四节 元音和谐律	(82)
一、元音和谐基本完整的类型	(83)
二、元音和谐比较完整的类型	(83)

三、元音和谐半保持半破坏的类型	(84)
四、元音和谐基本破坏的类型	(84)
第五节 语流音变	(85)
一、同化现象	(85)
二、异化现象	(85)
三、增音现象	(86)
四、减音现象	(86)
主要参考文献	(88)
第三章 词汇	(89)
第一节 词汇的组成	(89)
一、固有词	(89)
(一) 蒙古语族语言中固有词的分布情况	(89)
(二) 阿尔泰语系共有词	(105)
(三) 蒙古语族语言独有词	(115)
(四) 蒙古语族诸语言中的古语词	(127)
(五) 蒙古语族诸语言中固有词的词义对应	(129)
二、借词	(134)
(一) 阿尔泰语系其他语族语言借词	(134)
(二) 非阿尔泰语系语言借词	(143)
第二节 构词法	(163)
一、形态学构词法	(163)
(一) 名词的派生	(163)
(二) 形容词的派生	(172)
(三) 动词的派生	(178)
二、句法构词法	(188)
(一) 复合名词	(188)
(二) 复合形容词	(193)
(三) 复合动词	(195)

(四) 复合副词	(198)
注释	(199)
主要参考文献	(202)
第四章 语法	(207)
第一节 组词形式	(207)
一、格形式	(207)
二、领属形式	(215)
三、兼役形	(217)
四、连接形	(222)
第二节 造句形式	(230)
一、数的范畴	(230)
二、态的形式	(233)
三、祈使形	(236)
四、陈述形	(241)
主要参考文献	(244)

第一章 导 言

第一节 蒙古语族语言分类情况

综观蒙古语族语言研究，国内外学者根据蒙古语族诸语言本身的特点与地理分布情况以及历史渊源关系，对蒙古语族语言进行了不同的分类。他们的主要分歧在于以共时性为原则还是以历史性为原则方面。

一、六分法

苏联学者桑席耶夫在《蒙古语比较语法》（1953）中指出：起源于12到14世纪统一的蒙古语诸语言到现在由6个独立的语言组成。即阿富汗蒙古语（或莫卧儿语）、青海蒙古语（或蒙古尔语）、达斡尔语、卫拉特蒙古语（或卫拉特语）、布里亚特蒙古语（或布里亚特语）、本土蒙古语。他的分类中未能体现东乡语、保安语和东部裕固语。但是，他在1963年出版的该书第二卷序言中加上了东乡语和保安语（哈斯巴根2001:4），实际上已承认蒙古语族语言由8种语言组成。

二、七分法

美国学者鲍培在《蒙古语比较研究绪论》（1955）中将蒙古语族语言划分为7种：蒙古尔语、达斡尔语、莫卧儿语、卫拉特语、卡尔梅克语、东蒙古语（包括喀尔喀和内蒙古方言土语）、布里亚特语。然而，1960年出版的《阿尔泰语比较语法》第一

部分“比较语音学”里他把卫拉特语与卡尔梅克语合并在一起变为6种语言。而1965年出版的《阿尔泰语言学导论》里，他又重新做了调整：即三塔语（指东乡语）、蒙古尔语（土族语）、达斡尔语、莫卧儿语、卫拉特语、布里亚特语、蒙古语7种。这里还是未提及保安语和东部裕固语。

蒙古国舍·罗布桑旺丹在《关于现代蒙古语族语言和方言分类问题》（1959）中，把卡尔梅克语（以及卫拉特语）、布里亚特语（包括陈巴尔虎话）放在方言之列。显而易见，他认为蒙古语族语言由蒙古语、达斡尔语、土族语（蒙古尔语）、东乡语、保安语、东部裕固语、莫戈勒语7种语言组成。支持这种观点的国内学者有那森柏、哈斯额尔敦等。

三、九分法

1955年和1956年两次全国范围的蒙古语族语言和方言普查之后，国内多数学者倾向于蒙古语族语言由9种语言组成的观点，认为将苏联境内的卡尔梅克语和布里亚特语看作独立语言，将卫拉特、喀尔喀、巴尔虎布里亚特话看作蒙古语的方言比较合适。

内蒙古大学中国语言文学系蒙古语言教研室编写的《现代蒙古语》（1964）导论部分中，认为蒙古语族语言包括达斡尔语、布里亚特语、蒙古语、卡尔梅克语、希拉裕固语（东部裕固语）、土族语、东乡语、保安语、莫戈勒语9种语言。

喻世长编著的《蒙古语族的形成和发展》（1983）中，将蒙古语族语言划分为达斡尔语、布里亚特语、蒙古语、卡尔梅克语、莫戈勒语、东部裕固语、土族语、东乡语、保安语9种语言。

清格尔泰在《蒙古语族诸语言之间的关系》（1989）中指出：蒙古语族语言有达斡尔语、布里亚特语、蒙古语、卡尔梅克语、莫戈勒语、东部裕固语、土族语、东乡语、保安语9种语言。

陈乃雄在《阿尔泰语系概要》（1986）中，对蒙古语族的介

绍包括了蒙古语、达斡尔语、东乡语、土族语、保安语、东部裕固语、卡尔梅克语、布里亚特语、莫戈勒语 9 种语言。而且特别提到与卡尔梅克语颇为接近的蒙古语卫拉特方言和与布里亚特语颇为接近的蒙古语巴尔虎布里亚特方言。

除上述 3 种分类法以外,蒙古国特木尔陶高在《蒙古语历史语法》(1992)中提出了蒙古语族语言包括 11 种语言的观点。即莫戈勒语、土族语、东乡语、保安语、希拉裕固语、达斡尔语、卡尔梅克语、卫拉特语、布里亚特语、标准蒙古语、南部蒙古语。还有斯琴朝克图的《康家语研究》(1999),认为青海省尖扎县康杨镇部分回族使用的语言——康家语是蒙古语族语言中与其他 9 种语言具有同等地位的独立语言。由此,他实际上将蒙古语族语言划分为 10 种语言。鉴于上述情况,我们在词汇学一章也不妨列举“康家语”的一些词进行比较。

综上所述,可以看出在蒙古语族语言的分类问题上,学者们的观点有所不同。虽然蒙古语族语言的历史比较研究从 20 世纪初已开始,但由于当时对蒙古语族语言现存的口语没有完全了解,直到 20 世纪 50 年代国内组织了全国范围的蒙古语族语言和方言普查之后,学界对蒙古语族语言有了全面系统的认识,具备了合理分类的客观条件。我们认为从蒙古语族语言的发展进程来看,目前将蒙古语族语言划分为蒙古语、布里亚特语、卡尔梅克语、达斡尔语、东部裕固语、莫戈勒语、土族语、保安语、东乡语 9 种语言比较合理。

第二节 蒙古语族语言概况

一、蒙古语

使用蒙古语的主要有我国和蒙古国的蒙古族。我国的蒙古族

主要居住在内蒙古自治区。其余部分分布在黑龙江、吉林、辽宁、甘肃、青海、新疆等省、自治区的蒙古族自治州、县。此外,在北京、河北、河南、宁夏、四川、云南等省、市、自治区有少量散居的蒙古族。我国蒙古族人口,据2000年人口普查,总人口5813947人,其中绝大多数人以蒙古语为主要交际工具,少数人改用了汉语、藏语或其他语言。我国境内的蒙古语可以划分为西部、中部和东北部3个方言。西部方言又叫卫拉特方言。东北部方言又叫巴尔虎布里亚特方言。中部方言又叫内蒙古方言。其中,中部方言分布最广,使用人口占我国蒙古族总人口的90%以上。

蒙古国是一个以蒙古族为主体民族的国家。全国总人口约240万(1995年)。蒙古国境内的蒙古语划分为喀尔喀、卫拉特、布里亚特、内蒙古4个方言。其中喀尔喀方言分布最广,使用人口最多,是文学语言的基础方言。

蒙古人从13世纪之前开始使用以回鹘字母为基础的竖写的拼音文字。这种文字来源于粟特文的回鹘文,故称回鹘式蒙古文。居住在新疆维吾尔自治区的蒙古族还使用一种在回鹘式蒙古文基础上改制的方言文字,这种文字叫托忒文,由佛教僧人扎亚·班迪达创制于1648年。蒙古国境内的蒙古族从1945年开始使用以斯拉夫字母为基础的新蒙古文,叫基里尔文字,现在广泛应用于社会生活的各个方面,成为他们的主要交际工具。

蒙古语的主要特点是元音有阴阳(松紧)和谐和唇状和谐;名词、形容词和动词构成句法结构时发生形态变化,具有数、格、领属、级、时、人称、式、态、体等语法范畴;动词还有结束式与连接形之分;构词法中附加成分法占主要地位,也有句法构词法。

二、布里亚特语

布里亚特语主要分布于俄罗斯联邦西伯利亚布里亚特自治共和国。亦居于伊尔库茨克和赤塔地区。与蒙古语较接近。使用布里亚特语的人口约有 42 万（1995 年）人，蒙古国还有 4.5 万人。布里亚特语元音系统里没有短元音 o，都发成 u 元音；元音阴阳（松紧）和谐及唇状和谐较严紧；名词有数、格、领属范畴；动词有时、式、人称、态、体等语法范畴，还有动词的连接形；构词的主要手段是附加成分法。布里亚特语内部存在方言差别，主要表现在词汇和某些语音方面。至于语法结构在诸布里亚特方言之间并没有重大的区别。根据布里亚特语内部差异，它可以划分为 11 种方言。

（一）霍里方言：分布在乌兰乌德的东南地区，包括赤塔省的布里亚特人所用的土语。

（二）丛果尔方言：主要分布在乌兰乌德以南地区。

（三）色楞格方言：分布在色楞格地区。

（四）卡班巴尔谷真方言：分布在乌兰乌德的西北部，贝加尔湖东岸。可分为卡班土语和巴尔谷真土语。

（五）通克方言：分布于贝加尔湖西南部的通克盟。

（六）鄂卡方言：分布于萨彦山区，鄂卡河上游。

（七）下乌丁斯克方言：分布在伊尔库茨克省的下乌丁斯克城以南的地区。

（八）翁格方言：分布在由安加拉河东岸到特列提火车站。

（九）阿拉尔方言：分布在伊尔库茨克以西的地区。

（十）博汉方言：分布在安加拉河的西岸。

（十一）厄希里布拉加特方言：分布在伊尔库茨克的北部和东北部，其中包括奥尔杭岛和贝加尔湖西岸。

20 世纪 30 年代之前，布里亚特人没有自己特殊的民族文